

GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

Legrand France
Zone Industrielle les 3 moulins
159 Rue Jean Joannon
CS 80729
06605 ANTIBES CEDEX
FRANCE

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

**Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten
Überstromschutz,netzspannungsunabhängig (RCCB)**
**RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral
overcurrent protection, functionally independent of line voltage**
Serie(s) RX3

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



REG E121 oder/or



oder/or VDE-REG E121

REG E121

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61008-1 (VDE 0664-10):2016-10; EN 61008-1:2012+A1:2014+A2:2014+A11:2015
DIN EN 61008-2-1 (VDE 0664 Teil 11):1999-12; EN 61008-2-1:1994+A11:1998



Aktenzeichen: 4285400-1720-0001 / 240322

File ref.:

Ausweis-Nr. 40034493

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2012-02-29

(letzte Änderung / updated 2017-07-25)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

R. Nickel

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES CEDEX, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

4285400-1720-0001 / 240322 / CC2 / HF

letzte Änderung / *updated*

2017-07-25

Datum / *Date*

2012-02-29

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40034493.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40034493.

Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten Überstromschutz,netzspannungsunabhängig (RCCB) RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral overcurrent protection, functionally independent of line voltage Serie(s) RX3

Typ(en) / *Type(s)*

402024, 402025, 402026, 402027

402028, 402029, 402030

402032, 402033, 402034

402062; 402063; 402064

402066; 402067; 402068

402070; 402071; 402072

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 230 V
AC 400 V

Bemessungsstrom
Rated current

25 A, 40 A, 63 A, 80 A

Anzahl der Pole

zweipolig
(Fertigung Nr. 30007221; 30007234)

Number of poles

vierpolig (25 A - 63 A)
(Fertigung Nr. 30007221; 30007228)

two-pole
(Factory-No. 30007221; 30007234)

four-pole (25 A - 63 A)
(Factory-No. 30007221; 30007228)

Bemessungsfehlerstrom
Rated residual operating current

0,03 A, 0,1 A, 0,3 A

Bemessungsschaltvermögen
Rated making and breaking capacity

500 A (25 A, 40 A)
630 A (63 A, 80 A)

Bedingter Bemessungskurzschlussstrom
Rated conditional short circuit current

10000 A

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40034493 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES CEDEX,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

4285400-1720-0001 / 240322 / CC2 / HF

letzte Änderung / *updated*

2017-07-25

Datum / *Date*

2012-02-29

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40034493.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40034493.

Vorsicherung
Fuse / SCPD

25 A gG (25 A)
40 A gG (40 A)
63 A gG (63 A)
80 A gG (80 A)

Verhalten bei Gleichstromanteilen
Behaviour in presence of d.c. components

Typ "AC"

Abstand des Gitterstromkreises
Grid distance

35 mm

Anbringungsart
Attachment type

Tragschienenmontage
mounting rail

Umgebungstemperatur
Ambient temperature

-25°C / +40°C

Weitere Angaben
Further information

siehe Anlage Nr. 1 vom 2017-07-25
see appendix No. 1 dated 2017-07-25

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC2
Section CC2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES CEDEX,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

4285400-1720-0001 / 240322 / CC2 / HF

letzte Änderung / *updated*

2017-07-25

Datum / *Date*

2012-02-29

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40034493.

This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40034493.

Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten Überstromschutz,netzspannungsunabhängig (RCCB) RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral overcurrent protection, functionally independent of line voltage Serie(s) RX3

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30007221

LEGRAND ELEKTRIK SANAYI A.S.
GOSB-Gebze Organize Sanayi Bölgesi
Ihsan Dede Cad. 112
TR-41480 GEBZE-KOCAELI

Referenz/*Reference*
30007228

Legrand France
290 avenue de Colmar
CS 30101
67024 STRASBOURG CEDEX
FRANCE

Referenz/*Reference*
30007234

Legrand France
Zone Industrielle les 3 moulins
159 Rue Jean Joannon
CS 80729
06605 ANTIBES CEDEX
FRANCE

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet CC2

Section CC2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins, 159 Rue Jean Joannon, CS 80729, 06605 ANTIBES CEDEX, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

4285400-1720-0001 / 240322 / CC2 / HF

letzte Änderung / *updated*

2017-07-25

Datum / *Date*

2012-02-29

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40034493.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40034493.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins 159 Rue Jean Joannon CS 80729, 06605 ANTIBES CEDEX, FR Frankreich

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40034493.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40034493

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

4285400-1720-0001/240322/CC2/HF

Ausweis-Nr. /

Certificate No.

40034493

Anlage /

Appendix

1

letzte Änderung / updated

2017-07-25

Datum / Date

2012-02-29

**Fehlerstromschutzschalter ohne eingebauten Überstromschutz,
netzspannungsunabhängig (RCCB)
RCCB, residual current operated circuit-breaker without integral overcurrent protection,
functionally independent of line voltage**

Typenübersicht / type-list

R.C.C.B. 2p.

Red / black marking
without house logo

		2P		
		2 module		
types	In (A)	30 mA	100 mA	300 mA
AC	25	4020 24	4020 28	4020 32
	40	4020 25	4020 29	4020 33
	63	4020 26	4020 30	4020 34
	80	4020 27		

Fertigungsstätte: Antibes Fertigungsstätte: Türkei (2 und 4 pol.)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Legrand France, Zone Industrielle les 3 moulins 159 Rue Jean Joannon CS 80729, 06605 ANTIBES CEDEX, FR Frankreich

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40034493.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40034493

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

4285400-1720-0001/240322/CC2/HF

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40034493

Anlage /
Appendix
1

letzte Änderung / updated

2017-07-25

Datum / Date

2012-02-29

Typenübersicht / type-list (continued)

R.C.C.B.

Red / black marking
without house logo

		4P N right side 4 module		
types	In (A)	30 mA	100 mA	300 mA
AC	25	4020 62	4020 66	4020 70
	40	4020 63	4020 67	4020 71
	63	4020 64	4020 68	4020 72
	80			

Fertigungsstätte: Strasbourg Fertigungsstätte: Türkei

